

FILEMON

Filemon e Kolosai haeo juwec. E ñic monen mafa-ticnehec. Jesure kikefunfác jañe fictic-nao tumañne jumbiñ (*ombâñne 2*). Kiñañ qaqañacne jumbiñ jañeraonec moc zâñene Onesimo eki wiserâ raku Roma haeo Paulorao fisiwec. Fisime Paulozi miti qazucneme manarâ mañne bârisiewec. Erâ Paulo kiñañ qacnehuc juwec. Paulo e motecte maname biankwec (*omb. 11–12*). Erâ sakareocte maname mi sâckewecte bârisiewec (*omb. 13–14*). Bârisieocmurâ kecziñuc manasuwec: Mâc sorepe ra fisime bombon-ticnezi jâpezacte papia qârenkezepac. Inuc manasuhuc Filemonte papia qârenkwec hâcne, kecziñuc muhuc: Mârâcko qâpuc motec juhuc sahaçnezi sawa gie bagarewec. Zi ine mitio âgoge ewecko sahaçnezi â mañnezi mâmâc jugareocmu (*omb. 16*).

Kolosai haeonec miti mamana papia wirec-jeñic qârenkerâ Filemonte moc buc qârenkwec. Erâ papia jajahec Tikiko râcneme barawec. Barahuc Onesimo jowame mâmâc rapic.

Paulore papia ine mac hâcne. Eki papia qârenkeme Miti Qârio râekicne i ziñuc: Roma jañere 1, Korinti jañere 2, Galata jañere 1, Efeso jañere 1, Filipi jañere 1, Kolosai jañere 1, Tesalonike jañere 2, Timoteore 2, Tito ere 1, Filemonte 1. Papia 13 ine hâcne qârenkwec. Papia-ticne sasawa i mitire zâkâñ sâko.

Mumuzâwe â jambuñdâñ

¹ Paulo, Kristo Jesure kâpâcwâru ñic no, â âgo-nâñec Timoteo, nâhe Filemonj joroc babafic-nâhec gore papia zi râekoperec; ² erâ wâc ñokac âgo-nâhec Apia â momori âgo-nâhec Akipo, erâ Filemonj gore ficko mitire tumañneengopien ñoñere mâmâc râekoperec. ³ Mamac-nâñec Anutu â Wofuñ Jesu Kristo eraonec aki anonoc â wama ñoñerao fotâcnerâ fozejec.

Paulo e Anutu Filemonje erâ danje nunumu ecnewec

⁴ No nunumuo gore manasuhuc sâc Anutunane danje âzâcneekopac. ⁵ Go Wofuñ Jesurao â mitiñic jañerao mañje domakac â jañere mamananac juekic irec biñe manakopac hâcne. ⁶ Eme go mamasasiñko nâñehes mañ mocjaha emenje wiac bianañe Kristoraonec fua-nârewec fokac i sasawa mana taracmurâ numuekopac. ⁷ Âgo-nane, go mitiñic bubiañ qajareekomec, irec no mañjaunjere bunane urueme wemo afecne zeri epo.

Kiñañ qaqa Onesimo ere dâñ

⁸ Go wiac ecmurâ i no Kristore michte mupañke-garezo murâ sâcne afeckerâ ezapo, ⁹ erâ sifu mañjaunje erâ mâc mu hemunañ egarehuc mupe; ñicqizec Paulo no hâcne, erâ damañ zi wâc Kristo Jesure kâpâcwâru ñic epozi, ¹⁰ no motec-mae Onesimo, kâpâcwâru ficko juhape fua-narewec, ere gazakopac. ¹¹ E mârâcko jugareme mi sâckewec, zi ine no â go

mâmâc junâcteme sâckekac. ¹² Buhândân-nane e hâcne sifu bârisie-garepe fakac. ¹³ No Biñebianțe erâ kâpâcwâru ficko ñehape gore âkehoc kiñan qanareocte sakarezo mupo. ¹⁴ Erâ go mi manahanțecne sakarepe urucko mâcne, jâiñko qikiñne-narezicte manabâc ehuc bârisie-garekopac. ¹⁵ Behecgume e tâmiric piticne jumeñ, i fuñne ziñucte mecne, risie-garerâ gohec jusanankeocte. ¹⁶ Kiñan qaqage sawa mâcne, mitio âgoge erâ juocte fagarekac. No hâcne iñucne junarewec, â go ine fehuc jugareocmu i ziñucte: Sahaczi gore juweczi Wofunțe erâ bufunțe ekac. ¹⁷ Go nore manatec âgoge ekopacko ine e hefârockehuc manatec Paulo hefârockekopac ezejec. ¹⁸ Wiac moc sipiricke-garewecko me tofage moc erao fokacko ine nore muzemec. ¹⁹ Paulo no hâcne zi qârenke-garekopac, okacne bazu-garepemu. No nahacne tofa wâc gorao kâcqene fokac, noraonec hâcne fuameñ i; erâ irec wemocte boc mupemu. ²⁰ Âgo-nane, go Wofunțe erâ wiac buafec tahacnucmurâ enarekac. Kristore erâ bubian qanarezemec.

Mumutara dân

²¹ Go micrerențe fokac i manahuc dân zi qârenke-garekopac. Erâ manakopac, gazakopac i sawa mi ehuc mañgere gâcne zuhuckecmu. ²² Ñoñe nunumuzi bataracnupie Wofunzi no

1:13: Fil 2:30 **1:14:** Kor II 9:7; Pet I 5:2 **1:16:** Tim I 6:2
1:19: Gal 6:11; Tes II 3:17

bâriesiecnu-ŋareme fâpemurâ mukopac, eme go irec ŋeŋe hewâneŋke-narezemec.

²³ Kristo Jesure kâpâcwâru ŋic âgo-nane Epafra e manasu- garekac. ²⁴ Erâ babaficfâc-nane Mareko, Aristako, Dema â Luka jaŋe iŋuc jaha manasu-gareŋgopieŋ. ²⁵ Wofuŋ Jesu Kristo ere aki anonoczi maŋŋeŋicko fozejec.

Kâte Bible
The Holy Bible in the Kâte language of Papua New Guinea
Buk Baibel long tokples Kate long Niugini

copyright © 1978 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Kâte (Kate)

Translation by: Bible Society of Papua New Guinea

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2019-11-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 30 Nov 2021

76869875-8293-5126-8b67-c576c145ac3c